2024/1617

2024.6.7.

A BIZOTTSÁG (EU) 2024/1617 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2024. június 6.)

a Kínai Népköztársaságból származó titán-dioxid behozatalára vonatkozó nyilvántartásbavételi kötelezettség bevezetéséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendeletre [1] (a továbbiakban: az alaprendelet) és különösen annak 14. cikke (5) bekezdésére,

a tagállamok tájékoztatását követően,

mivel:

(1) Egy, a European Titanium Dioxide Ad Hoc Coalition (a továbbiakban: panaszos vagy ETDC) által 2023. szeptember 29-én a titán-dioxid teljes uniós termelésének több mint 25 %-át képviselő gyártók nevében benyújtott panasz nyomán az Európai Bizottság (a továbbiakban: Bizottság) egy, az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett értesítés (a továbbiakban: a dömpingellenes eljárás megindításáról szóló értesítés) útján 2023. november 13-án bejelentette, hogy dömpingellenes eljárást (a továbbiakban: a dömpingellenes eljárás) indít a Kínai Népköztársaságból (a továbbiakban: Kína) származó titán-dioxid (TiO_2) Unióba érkező behozatalával kapcsolatban.

1. A NYILVÁNTARTÁSBAVÉTELI KÖTELEZETTSÉG TÁRGYÁT KÉPEZŐ TERMÉK

(2) A nyilvántartásba vételi kötelezettség alá tartozó termék (a továbbiakban: az érintett termék) a Kínából származó titán-dioxid, amelynek kémiai képlete TiO_2, minden formában, titán-oxidokként vagy titán-dioxid-alapú pigmentekben és készítményekben, szárazanyagra számítva legalább 80 tömegszázalék titán-dioxidot tartalmazva, bármely részecskeméretben, és amelynek a Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat nyilvántartási szám (CAS-szám) szerinti besorolása 12065-65-5 és 13463-67-7.

(3) Az érintett termék jelenleg az ex 2823 00 00 és 3206 11 00 KN-kódok alá tartozik (TARIC-kódok: 2823 00 00 10 és 2823 00 00 30).

2. KÉRELEM

(4) A panaszos a panaszban nyilvántartásba vétel iránti kérelmet nyújtott be az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdése alapján, és 2024. március 8-án, 2024. április 3-án és 2024. április 23-án további érvekkel megismételte kérelmét. A panaszos annak érdekében kérte az érintett termék behozatalára vonatkozóan a nyilvántartásbavételi kötelezettség bevezetését, hogy az intézkedéseket később a nyilvántartásba vétel megkezdésének napjától lehessen az érintett behozatalokra alkalmazni. Több érdekelt fél nyújtott be beadványt a behozatal nyilvántartásba vétele ellen, amelyeket az alábbi szakaszok ismertetnek és tárgyalnak.

3. A NYILVÁNTARTÁSBA VÉTEL INDOKOLÁSA

(5) Az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdése szerint a Bizottság utasíthatja a vámhatóságokat a behozatalok nyilvántartásba vételéhez szükséges lépések megtételére annak érdekében, hogy az intézkedéseket később a nyilvántartásba vétel megkezdésének napjától lehessen az érintett behozatalokra alkalmazni. A behozatalok nyilvántartásba vételére vonatkozó kötelezettség az uniós gazdasági ágazatnak az intézkedés indokoltságát elegendő mértékben bizonyító kérelmére vezethető be.

(6) A panaszos szerint a nyilvántartásba vétel indokolt, mert teljesültek az alaprendelet 10. cikkének (4) bekezdésében foglalt feltételek. A panaszos elsősorban azzal érvelt, hogy az érintett termék Unióba történő dömpingelt behozatala az eljárás megindítását követően növekedett, ami jelentős kárt okoz az uniós gazdasági ágazatnak, és aláássa az esetleges végleges vámok javító hatását.

[1] HL L 176., 2016.6.30., 21. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.

(7) A Bizottság az alaprendelet 10. cikkének (4) bekezdése tükrében megvizsgálta a rendelkezésre álló bizonyítékokat. A Bizottság ellenőrizte, hogy az importőröknek tudomásuk volt-e vagy tudniuk kellett volna-e a dömpingről, annak mértékéről és a vélt vagy megállapított kárról. Emellett azt is megvizsgálta, hogy a behozatal jelentős mértékben tovább nőtt-e, és ez – a növekedés időzítése és mértéke, valamint az egyéb körülmények figyelembevételével – valószínűsíthetően súlyosan aláássa-e az alkalmazandó végleges dömpingellenes vám javító hatását.

3.1. **Az importőrök tudomása a dömpingről, annak mértékéről, valamint a vélt kárról**

(8) Több érdekelt fél azt állította, hogy nincs bizonyíték a dömpingre, mivel az érintett termék Kínából érkező behozatalának árai a vizsgálati időszak alatt emelkedtek.

(9) Míg a behozatali árak valóban az elemzés egyik elemét képezik, a Bizottságnak ebben a szakaszban elegendő bizonyíték áll rendelkezésére arra vonatkozóan, hogy az érintett termék Kínából származó behozatala dömpingelt formában történik. Közelebbről, a panaszos bizonyítékokkal szolgált az előállítási összköltség, továbbá az értékesítési, általános és adminisztratív költségek és a nyereség ehhez hozzászámított észszerű összegén alapuló rendes értékről, melynek kiszámításához reprezentatív országként Brazíliát választotta.

(10) A dömping bizonyítása az így megállapított rendes érték és az érintett terméknek az Unióba irányuló exportja során alkalmazott exportár (gyártelepi szinten történő) összehasonlításán alapul. Összességében és az állítólagosan 42 %-tól 66 %-ig terjedő dömpingkülönbözeteket is figyelembe véve a rendelkezésre álló bizonyítékok az eljárás e szakaszában kellőképpen alátámasztják azt az állítást, hogy az exportáló gyártók dömpinget folytatnak. A panasz a vélt kárt illetően is elegendő bizonyítékkal szolgált. Ezeket az információkat az érintett eljárás megindításáról 2023. november 13-án közzétett értesítés tartalmazta.

(11) Azáltal, hogy az eljárás megindításáról szóló értesítés megjelent az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*, az importőröknek tudomása volt vagy legalább tudniuk kellett volna a dömpingről. Az eljárás megindításáról szóló értesítés az összes érdekelt fél, elsősorban az importőrök számára nyilvánosan elérhető dokumentum. Továbbá az importőrök – mint a vizsgálatban érdekelt felek – a panasz nem bizalmas változatához is hozzáférnek. A Bizottság ezért úgy ítélte meg, hogy az importőröknek abban az időpontban tudomásuk volt vagy tudniuk kellett volna az állítólagos dömpingről és mértékéről, valamint az állítólagos kárról.

3.2. **A behozatal jelentős mértékű további növekedése**

(12) 2024. március 8-i nyilvántartásba vételi kérelmében a panaszos azt állította, hogy a vizsgálat megindítását követően a Kínai Általános Vámigazgatás (GCAC) által az EU-ba irányuló exportra vonatkozóan szolgáltatott adatok alapján jelentősen nőtt a behozatal. Ezek az adatok csak a 2023 decemberéig terjedő időszakra vonatkoztak. Ezt követően 2024. április 3-án benyújtott beadványában a panaszos kiegészítette ezeket az adatokat a szintén a GCAC által közzétett 2024. januári exportadatokkal, valamint az IHS-től és az S&P Globaltól származó, 2024. februárra vonatkozó kiviteli adatokkal. Ezek az adatok valóban azt mutatták, hogy a behozatal az e vizsgálat megindítását követő három hónapos időszakban (2023. december – 2024. február) nőtt az előző év azonos időszakához képest, és havi szinten is fokozatosan emelkedett, kivéve 2024 februárjában, amikor enyhén csökkent 2024 januárjához képest.

(13) Más felek különböző időszakokra vonatkozó behozatali adatokat összehasonlító beadványokat nyújtottak be annak bizonyítására, hogy a behozatal ténylegesen nem növekedett. Hasonlóképpen, e felek némelyike azt is állította, hogy a behozatalnak az eljárás megindítását követő három hónapban megfigyelt, a megelőző hónapokhoz viszonyított havi növekedése a TiO_2 iránti kereslet szokásos szezonalitásának tudható be, és nem értelmezhető a behozatal olyan jelentős növekedéseként, ami indokolná a nyilvántartásba vételt.

(14) A Bizottság saját értékelését a Comext-adatbázisban (Eurostat) rendelkezésre álló teljes és naprakész adatok alapján végezte el.

(15) A rendelkezésre álló adatok alapján a Bizottság összehasonlította a vizsgálat megindítását követő első három teljes hónap (2023. december – 2024. február) behozatali szintjét a vizsgálati időszak azonos időszakának megfelelő behozatali volumenével.

(16) Az Eurostat adatai teljes körű elemzését nyújtanak az érintett termék Unióba irányuló behozatalának alakulásáról. A Kínából érkező behozatal a következőképpen alakult:

A Kínából érkező behozatal december és február között az előző évhez képest

	2022. december–2023. február	2023. december–2024. február	Havi átlag (2022. december– 2023. február)	Havi átlag (2023. december–2024. február)	Változás
Kínából az Unióba érkező behozatal (tonna)	40 326	49 195	13 442	16 398	+22 %

Forrás: Comext (Eurostat)

(17) A vizsgálat e szakaszában és a rendelkezésre álló bizonyítékok alapján a Bizottság megállapította, hogy az év folyamán a TiO_2 iránti uniós kereslet bizonyos szezonalitást mutathat. Ezért, bár a vizsgálat megindítását követő első három teljes hónapban az átlagos havi behozatal 6 %-os csökkenést mutatott a teljes vizsgálati időszak átlagos havi behozatalához képest, a Bizottság úgy ítélte meg, hogy a fenti táblázatban szereplő módszer, amely az eljárás megindítását követő három hónapos időszakot a vizsgálati időszak azonos időszakával hasonlítja össze, mindenképpen helyénvalóbb a behozatal növekedésének értékeléséhez.

(18) Végezetül a Bizottság irrelevánsnak ítélte azokat az érveket, amelyek szerint a behozatal növekedésének meghatározásához a kínai exportstatisztikákra lehetett volna támaszkodni, mivel a Bizottság felhasználhatta az Eurostat behozatali adatait is az érintett termék uniós importja alakulásának elemzésére.

(19) A fentiek alapján a Bizottság úgy ítélte meg, hogy a fenti táblázatban szereplő adatok szerint jelentős volt a behozatal növekedése.

3.3. **A vám javító hatásának romlása**

(20) A Bizottságnak elegendő bizonyíték áll rendelkezésére arra vonatkozóan, hogy a tovább csökkenő áron érkező kínai behozatal folytatódó növekedése további kárt okozna.

(21) A (16) és (19) preambulumbekezdésben megállapítottak szerint kellően bizonyított az érintett termék behozatalának jelentős mértékű növekedése. Ezenkívül a panasz elegendő bizonyítékot tartalmazott az uniós gazdasági ágazatot ért kárra vonatkozóan. A panaszban figyelembe vett időszak alatt az összes főbb kármutató esetében romló tendencia volt megfigyelhető. Az uniós gazdasági ágazat jövedelmezősége az egészséges +10,2 %-os jövedelmezőségről −3,1 %-os veszteségre zuhant, miközben az értékesítési volumen, a kapacitáskihasználás, a piaci részesedés és a cash-flow is csökkent. A Bizottság számára rendelkezésére álló bizonyítékok szerint ezért a behozatal ilyen mértékű növekedése jelentősen alááshatja a potenciális vámok javító hatását, további károkat okozva az uniós gazdasági ágazatnak.

(22) Emellett az érintett termék importárai csökkenő tendenciát mutatnak a vizsgálat megindítása óta. Az eljárás megindítását követő három hónap átlagos importárának (2,14 EUR/kg) és a vizsgálati időszak azonos időszaka átlagos importárának (2,37 EUR/kg) összehasonlítása azt mutatta, hogy a Kínából az Unióba irányuló behozatal átlagára 10 %-kal csökkent.

(23) Az egyik fél azt állította, hogy a kínai behozatal nem áshatja alá a vám javító hatását, mivel a kínai árak az ügy megindítása után minden hónapban emelkedtek. Az Eurostat adatai valóban azt mutatják, hogy a TiO_2 importárai a 2023. decemberi 2,11 EUR/kg-ról 2024 februárjában 2,17 EUR/kg-ra emelkedtek, ami valamivel kevesebb mint 3 %-os növekedést jelent. A fenti preambulumbekezdésben említettek szerint azonban az eljárás megindítását követő három hónapban az átlagos importár 10 %-kal csökkent a vizsgálati időszak azonos időszakához képest. Következésképpen a Bizottság elutasította ezt az állítást.

(24) A panasz továbbá harmadik felek piaci adatainak elemzésére támaszkodott, amely azt prognosztizálta, hogy a kínai TiO_2-termelési kapacitás 2023-ban [4,9–5,1] millió tonna lesz, ami több mint kétszerese a kínai belföldi felhasználásnak, és a teljes globális felhasználás [70–80] %-át teszi ki. A Bizottságnak tehát ebben a szakaszban elegendő bizonyítéka van a kínai kapacitásfeleslegre.

(25) A behozatalnak a vizsgálat megindítása után bekövetkező további növekedése – a növekedés időpontja, volumene, az alacsony importárak, valamint az egyéb körülmények (így a kínai kapacitásfelesleg) figyelembevételével – így valószínűsíthetően súlyosan aláásná bármilyen végleges vám javító hatását.

3.4. **Következtetés**

(26) A Bizottság ezért arra a következtetésre jutott, hogy helyénvaló az érintett termék behozatalára vonatkozóan nyilvántartásbavételi kötelezettséget elrendelni az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdése alapján.

4. **ELJÁRÁS**

(27) A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy álláspontjukat ismertessék írásban, és támasszák alá bizonyítékokkal. A Bizottság meghallgatást szervezhet az érdekelt felek számára, amennyiben azok írásban olyan kérelmet nyújtanak be, amelyben bemutatják, hogy meghallgatásukat különleges okok indokolják.

5. **NYILVÁNTARTÁSBA VÉTEL**

(28) Annak érdekében, hogy amennyiben a vizsgálatok ténymegállapításai alapján dömpingellenes vámok kerülnek kivetésre, ezek a vámok a szükséges feltételek teljesülése esetén – az irányadó rendelkezésekkel összhangban – visszaható hatállyal is kivethetőek legyenek a nyilvántartásba vett behozatalokra, az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdése alapján az érintett termék behozatalait nyilvántartásba kell venni.

(29) A jövőbeli kötelezettségek a dömpingellenes vizsgálat ténymegállapításain fognak alapulni.

(30) A dömpingellenes vizsgálat megindítása érdekében benyújtott panaszban foglalt becslések szerint az érintett termék esetében a dömpingkülönbözetek 42 % és 66 % közöttire, a kár megszüntetéséhez szükséges átlagos mérték pedig 31 %-ra tehető. A lehetséges jövőbeli kötelezettség becsült értéke rendesen a kár megszüntetéséhez szükséges szint panasz alapján becsült mértékére tehető, ami ez esetben az érintett termék CIF-importértékének 31 %-a. Ugyanakkor ha a Bizottság megállapítja az alaprendelet 7. cikkének (2a) és (2b) bekezdésében foglalt feltételek teljesülését, vagyis azt, hogy az uniós gazdaságot érő kár mértékét a dömpingkülönbözet tükrözi, a lehetséges jövőbeli kötelezettség az alaprendelet 9. cikkének (4) bekezdésével összhangban a dömpingkülönbözet szintjén, azaz 66 %-os szinten állapítható meg.

6. **A SZEMÉLYES ADATOK KEZELÉSE**

(31) A Bizottság a nyilvántartásba vétellel összefüggésben gyűjtött személyes adatokat az (EU) 2018/1725/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ([2]) megfelelően fogja kezelni,

([2]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) A Bizottság az (EU) 2016/1036 rendelet 14. cikkének (5) bekezdése alapján utasítja a vámhatóságokat, hogy tegyék meg a szükséges lépéseket a Kínai Népköztársaságból származó, jelenleg az ex 2823 00 00 és 3206 11 00 KN-kódok (TARIC-kódok: 2823 00 00 10 és 2823 00 00 30), illetve a 12065-65-5 és 13463-67-7 Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat nyilvántartási szám (CAS-szám) alá besorolt, bármely formában, titán-oxidokként vagy titán-dioxid-alapú pigmentekben és készítményekben, szárazanyagra számítva legalább 80 tömegszázalék titán-dioxidot tartalmazóan, bármely részecskeméretben az Unióba behozott titán-dioxid (TiO_2) nyilvántartásba vétele érdekében.

(2) A nyilvántartásba vételt e rendelet hatálybalépése után kilenc hónappal meg kell szüntetni.

(3) A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy az e rendelet kihirdetésétől számított 21 napon belül ismertessék írásban álláspontjukat, támasszák alá bizonyítékokkal állításaikat, illetve kérelmezzék meghallgatásukat.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2024. június 6-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN